

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Республики Узбекистан
и Правительством Чешской Республики
о торгово-экономическом и научно-техническом сотрудничестве

10 сентября 1993 года

Правительство Республики Узбекистан и Правительство Чешской Республики, именуемые далее "Договаривающиеся Стороны", руководствуясь желанием развивать и укреплять торгово-экономические связи и научно-техническое сотрудничество; намереваясь расширить торговые отношения между двумя государствами на принципах равноправия и взаимовыгоды; учитывая глубокие изменения, происходящие в политической и экономической системах Республики Узбекистан и Чешской Республики; стремясь последовательно интегрировать экономики обоих государств в мировое хозяйство; в соответствии с международным правом и в рамках действующего в обоих государствах законодательства, договорились о следующем:

Статья 1

Договаривающиеся Стороны, в соответствии с законодательством, действующим в обеих странах, будут способствовать торговле, экономическому и научно-техническому сотрудничеству на долгосрочной и стабильной основе, развитию прямых двусторонних внешнеэкономических связей между предприятиями, организациями, учреждениями, фирмами и обществами обоих государств (далее именуемыми "субъектами").

Статья 2

Договаривающиеся Стороны предоставят друг другу режим наибольшего благоприятствования в отношении таможенных пошлин и всех прочих сборов и налогов, относящихся к импорт/экспорту товаров, произведенных на территории другой страны или направленных на территорию другой страны, или транзиту товаров.

Статья 3

Любые льготы и преимущества, предоставляемые одной из Договаривающихся Сторон какому-нибудь товару, произведенному на территории третьего государства, или направляемому туда, должны в полном объеме распространяться также на аналогичные товары, произведенные на территории другой страны или направленные на территорию другой страны.

Статья 4

Положения Статей 2 и 3 распространяются на льготы и преимущества, которые одна из Договаривающихся Сторон предоставляет или предоставит в будущем:

- а) приграничным государствам с целью развития пограничной торговли;
- б) в отношении государств, которые входят вместе с ней в таможенный союз и/или зону свободной торговли или в любые другие региональные ассоциации по экономическому сотрудничеству.

Статья 5

Договаривающиеся Стороны предоставляют друг другу лицензии или разрешения на экспорт и импорт товаров, если они предусматриваются в соответствии с их законодательством, на условиях не менее благоприятных, чем те, которые предоставляются любому другому государству.

Статья 6

Договаривающиеся Стороны будут поощрять и поддерживать прямые контакты между своими физическими и юридическими лицами такие, как обмен визитами делегаций и предпринимателей, участие в ярмарках и выставках, обмен информацией.

Договаривающиеся Стороны будут оказывать содействие открытию представительств и филиалов субъектов внешнеэкономических связей, компаний, фирм, банков и других организаций на территории своих стран в соответствии с законодательством, действующим в каждой из стран.

Статья 7

1. Договаривающиеся Стороны, в пределах своих возможностей и в соответствии с действующим в каждом государстве законодательством, будут содействовать торгово-экономическому, промышленному, техническому и научно-техническому сотрудничеству между субъектами обеих стран.

2. Договаривающиеся Стороны согласились в том, что имеются перспективные возможности сотрудничества по созданию совместных предприятий и их филиалов, прямому инвестированию во всех областях экономики, содействию передаче технологий и "ноу-хау", а также обмену лицензиями и патентами, и в частности, в следующих областях:

- сельское хозяйство, переработка, хранение и транспортировка сельскохозяйственной продукции;
- машиностроение;
- текстильная промышленность;
- легкая промышленность, включая производство высококачественной, конкурентоспособной конечной продукции;
- производство мебели;
- здравоохранение, фармацевтическая и медицинская промышленность;
- строительная промышленность, включая производство

стройматериалов и оборудования;

- развитие средств связи;
- охрана окружающей среды;
- предоставление промышленных, банковских, финансовых и

маркетинговых услуг;

- обмен информацией, документацией и публикациями промышленного, статистического, юридического и иного характера.

3. Исходя из необходимости создания экономически выгодных и экологически безопасных систем инфраструктуры, Договаривающиеся Стороны согласились уделять особое внимание сотрудничеству в области энергетики, дорожного строительства, транспортных систем, телекоммуникаций и водного хозяйства.

4. Договаривающиеся Стороны при этом взаимно условились, что во всех областях сотрудничества проекты должны реализовываться в соответствии с наиболее передовыми технологиями, отвечающими мировым экологическим стандартам.

Статья 8

Договаривающиеся Стороны с учетом развития рыночных экономических отношений в обеих странах подтверждают взаимную заинтересованность в создании, в соответствии с законодательством, действующим в каждой из стран, предпосылок для движения капитала, объединения инвестиций обеих стран для реализации важных проектов, в участии субъектов обоих государств в развитии свободных экономических зон и в процессе приватизации.

Договаривающиеся Стороны будут создавать благоприятные условия для развития совместной предпринимательской деятельности, включая поддержку и защиту инвестиций и предотвращение двойного налогообложения.

Статья 9

Договаривающиеся Стороны согласны в том, что туризм может внести существенный вклад в углубление двусторонних внешнеэкономических связей, и они будут содействовать его развитию в рамках действующего законодательства и на основе общепризнанных международных норм и правил.

Экономическое и техническое сотрудничество в области туризма, а также в развитии соответствующей инфраструктуры будет осуществляться на основе принципов охраны окружающей среды и организации туризма на качественном уровне.

Статья 10

Договаривающиеся Стороны, учитывая полезность и необходимость более активного участия малых и средних предприятий в двусторонних внешнеэкономических связях, будут содействовать, в рамках действующего в обоих государствах законодательства, созданию благоприятных правовых, организационных и иных условий для расширения сотрудничества между ними.

Статья 11

Договаривающиеся Стороны, в пределах имеющихся возможностей, будут содействовать подготовке специалистов и менеджеров, прежде всего, в области внешней торговли, управления экономикой, малого предпринимательства, банковского, страхового и финансового дела.

Статья 12

Импорт и экспорт товаров и услуг осуществляются на основе контрактов, заключенных между физическими и юридическими лицами обоих государств по мировым ценам, в соответствии с законодательством, действующим в каждой из стран, и международной торговой практикой.

Расчеты по настоящему Соглашению могут осуществляться в любой, предусмотренной международной банковской практикой, форме. Соответствующие банки обеих стран могут заключить соответствующее соглашение о порядке расчетов между субъектами обеих стран.

Статья 13

Все расчеты коммерческого и некоммерческого характера между субъектами обеих стран осуществляются в свободно конвертируемой валюте.

Статья 14

Физические и юридические лица обоих государств могут импортировать или экспортировать товары и услуги из одного государства в другое на условиях встречной торговли, лизинга, аукционной покупки, на компенсационной основе или любых других форм делового сотрудничества в соответствии с действующим законодательством обоих государств.

В редакции п. I Протокола N 1 от 10.09.1993 г.
(Предыдущая редакция)

Статья 15

1. Договаривающиеся Стороны с целью реализации настоящего Соглашения создают межправительственную Узбекско - Чешскую комиссию по торгово-экономическому и научно-техническому сотрудничеству, именуемую далее "Комиссией".

2. К основным задачам Комиссии относятся:

- оценка реализации договоров, заключенных между обеими Договаривающимися Сторонами в области торгово-экономического и научно-технического сотрудничества;
- подготовка предложений и рекомендаций, направленных на дальнейшее развитие торгово-экономического и научно-технического сотрудничества;

- консультации по проблемным вопросам, возникающим при толковании или применении настоящего Соглашения;
- другие вопросы, связанные с выполнением настоящего Соглашения, причем не исключается также обсуждение двусторонних поставок, имеющих значение для обеспечения приоритетных потребностей экономик государств Договаривающихся Сторон.

3. Комиссия состоит из представителей Договаривающихся Сторон и проводит свои заседания поочередно в Республике Узбекистан и Чешской Республике не реже одного раза в год.

4. Комиссия определяет свое Положение и программу работ в соответствии с целями настоящего Соглашения и утверждает Положение в ходе ее первого заседания.

Статья 16

1. Договаривающиеся Стороны рекомендуют своим предприятиям решать споры в первую очередь дружественным путем посредством переговоров.

2. В рамках действующего в обоих государствах законодательства и в соответствии с договоренностями, содержащимися в контрактах между предприятиями, Договаривающиеся Стороны рекомендуют применение арбитража для урегулирования спорных вопросов между субъектами обеих стран на основе арбитражных правил, разработанных Комиссией ООН по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ), и привлечение, по взаимному согласованию, арбитражных органов одной из Договаривающихся Сторон или арбитража одного из государств - участников Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 1958 год).

Статья 17

Данное Соглашение вступает в силу с даты его подписания и будет действовать до тех пор пока одна из Договаривающихся Сторон письменно не известит другую Договаривающуюся Сторону о намерении прекратить действие Соглашения не менее, чем за 6 месяцев до начала очередного года.

Условия и сроки данного Соглашения применяются ко всем контрактам, заключенным во время действия Соглашения, и не выполненным до истечения срока его действия.

Изменения и дополнения к настоящему Соглашению вносятся по взаимному согласованию Договаривающихся Сторон.

Подписанием настоящего Соглашения в отношениях между Республикой Узбекистан и Чешской Республикой теряет силу "Соглашение между Правительством Республики Узбекистан и Правительством Чешской и Словацкой Федеративной Республики о торгово-экономических связях и научно-техническом сотрудничестве" от 12 мая 1992 года, совершенное в г.Ташкенте.

Совершено 10 сентября 1993 года в г.Ташкенте в двух подлинных экземплярах, каждый на узбекском, чешском и русском языках, все три текста имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий в толковании текста настоящего Соглашения будет принят за основу текст на русском языке.

За Правительство
Республики Узбекистан
Заместитель Премьер-министра
Республики Узбекистан А.Возненко

За Правительство
Чешской Республики
Министр торговли
и промышленности
Чешской Республики Длоуги